



EDTL, E.P.
COMISSÃO EXECUTIVA

1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria,
Dili, Timor-Leste



INVITATION
SUPPLY OF TRANSFORMERS WITH CAPACITY OF 250
KVA FOR ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE,
EMPRESA PÚBLICA (EDTL, E.P.)

RFQ/0055/EDTL-EP-2023

18 September 2023

1. Identification and Contract of the Contracting Entity:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) is a government owned company
Address: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
Phone Number: 8001000/3339258
Email: info@edtl-ep.tl

2. Object of the Tender:

In order to support the installation electricity including new transformer with capacity of 250 KVA transformer for the “*Ministério Ensino Superior, Ciência e Cultura*” in accordance with contract for Relocation of electric power poles with EDTL, E.P. Therefore, the EDTL, E.P. would like to invite eligible company to submit their Quotation for the above-mentioned tender (the Contract) through a fair, transparent and competitive process in accordance with the Timor-Leste Law.

3. Type of Procedure:

Request for Quotation (RFQ).

4. Place or location of executing of the activities under the contract:

Dili, Timor-Leste

5. Maximum Budget: USD 11,000.00

6. Duration of the Contract:

2 months

7. Interested Suppliers may obtain further information from:

Address: The Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública EDTL EP
1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
E-mail: fdreis@edtl-ep.tl
cc to: fmartins@edtl-ep.tl; psilva@edtl-ep.tl; ljeronimo@edtl-ep.tl;

8. Deadline of submission of Quotation:

The Quotation must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than 17:00 hour's local time on **28 September 2023**. Late bids will be rejected.

The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by bidders in connection with the preparation of delivery of RFQ.

9. RFQ Opening:

RFQ Documents will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above by the nominated Jury.

10. Validity of Quotation:

The validity of the document shall be 120 days

11. The Award Criteria:

The lowest price and substantially responsive.

12. Obligation to pay the taxes:

The supplier is required to pay all the applicable taxes in accordance with the applicable law.


Eng. Latino Jerónimo

Executive Commissioner of Technical Services Acting Executive
Commissioner for Corporate Services, EDTL, EP

KONVITE
FORNESEMENTO TRANSFORMADORA 250 KVA
MAI
ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA
PÚBLICA (EDTL, E.P.)

RFQ/0055/EDTL-EP-2023

18 de Setembro 2023

1. Identifikkasaun no Kontaktu Entidades ba Kontratasau:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) hanesan Kompanha Estatal Estado nian
Endereso: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
Numero Kontaktu: 8001000/3339258
Email: info@edtl-ep.tl

2. Objetu hosi Tender:

Atu suporta instalasaun linha eletrisidade inklui mos transformador foun ho kapasidade 250 Kva ba “*Ministério Ensino Superior, Ciência e Cultura*” ba relasiona ho kontratu Deslocação postes ba energia eletrica ho EDTL, E.P. Tanba ne'e maka EDTL, E.P hakarak konvida kompanha elijibel sira hodi submete sira nia Quoatasau ba konkursu mensiona iha leten (Kontratu) ho prosesu nebe'e maka justu, transparante no kompetitivu tuir prosesu tenderizasaun haktuir Lei iha Timor-Leste.

3. Tipu ba Prosedimentu:

konkursu ne'e adopta “ Pedido ba Kotasaun (PBK).

4. Fatin ka Lokasilizasaun exekuta atividades kontratu iha Dili, Timor-Leste.

Dili, Timor-Leste.

5. Masimo Kustu Alokadu: USD 11,000.00

6. Durasaun Kontratu:

Fulan rua (2).

7. Ba fornecedor hirak be'ebe maka interese bele asesu informasun detalhus husi:

Enderesu: Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL E.P.)
1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
E-mail: fdreis@edtl-ep.tl
cc to: fmartins@edtl-ep.tl; psilva@edtl-ep.tl; ljeronimo@edtl-ep.tl;

8. Loron Ikus Submisaun ba Kotasaun:

kotasaun sira hotu tengki hatama iha enderesu nebe'e mensiona iha leten labele liu oras 17:00 lokraik iha data **28 Setembro 2023**. Proposta nebe'e maka tarde sei rejeita ou fo fila fali.

Empregador sei la responsabiliza ba kualker kustu ou despesas ne'ebé konkurrente sira halo relasiona ho preparasaun ba submisaun kotasaun.

9. Abertura Kotasaun:

Kotasaun sei loke kedan depoizde remata prazu submisaun propostas iha enderesu hanesan ho ida ne'ebé spesifika iha leten, husi ekipa juri

10. Validade Quoatasau:

Validade Dokumentu Konkursu nee durante loron 120 nia laran

11. Krireia Adjudikasaun:

Valor ba Osan nebe'e maka kiik liu no substancialmente responsivo.

12. Obrigasaun hodi selu Taxa

Kompanha sei selu hotu taxa nebe aplika tuir lei nebe envigor iha Timor-Leste.